

**Germany-Völklingen: Structural steel erection work**

OJ S 157/2014 19/08/2014

**Contract notice****Works****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Weltkulturerbe Völklinger Hütte Europäisches Zentrum für Kunst und Industriekultur GmbH; Generaldirektor Prof. Dr. Meinrad Maria Grewenig

Postal address: Rathausstraße 75-79

Town: Völklingen

Postal code: 66333

Country: Germany

For the attention of: Frau Mira Anna-Weigand

E-mail: [mira.anna-weigand@voelklinger-huette.org](mailto:mira.anna-weigand@voelklinger-huette.org)

Telephone: +49 68989100126

Fax: +49 68989100128

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.voelklinger-huette.org>

Address of the buyer profile: <http://www.voelklinger-huette.org/de/stellenangebote-ausschreibungen-beschafferprofil/>

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Recreation, culture and religion

Other: Weltkulturerbe – Erhalt und touristische Entwicklung

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Stahlbauarbeiten: Sanierung der Auflagerkonstruktion unter der Nord- und Südfassade der TGR I und Sanierung Bühnen unter, westlich und südlich der TGR I sowie zwischen TGR I und TGR III des Weltkulturerbe Völklinger Hütte.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works  
Execution  
Main site or place of performance: Völklingen.  
NUTS code DEC01 Regionalverband Saarbrücken

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Die Völklinger Hütte wurde 1994 als erstes Denkmal des Industriezeitalters von der UNESCO als Weltkulturerbe klassifiziert. Seitdem sind viele Maßnahmen zur Sicherung und Sanierung sowie zur Inwertsetzung und Erschließung für Besucher auf dem Hüttenareal umgesetzt worden. Dieser Auftrag bezieht sich auf die Trockengasreinigung I (Baujahr 1911, Länge ca. 29 m, Breite ca. 16,45 m, Höhe ca. 29 m) und Trockengasreinigung III (Baujahr 1922, Länge ca. 29,4 m, Breite ca. 21,2 m, Höhe ca. 30 m), die nach 75 Jahren Betriebszeit und Stilllegung vor 25 Jahren der Witterung ausgesetzt sind und nun dringend einer Gebäude- und Anlagensicherung bedürfen.

Die Gebäude bestehen aus Stahlfachwerkkonstruktionen, die Außenwände sind mit Schlackesteinen ausgefacht, die Dachflächen bestehen aus Brascobetonplatten, die Zwischendecken aus Stahlbeton, Stahlgitter, Blechen. Eine Besonderheit ist dabei, dass die Trockengasreinigungen I und III erst in 14 m beginnen und darunter auf offenen Stahlkonstruktionen aufgeständert sind. Zahlreiche Großrohre verbinden die Gebäude mit anderen Anlagen der Hütte und die Gebäude sind außen sehr engmaschig umbaut mit Stahlkonstruktionen, Rohren, Bühnen, Treppen, Kabeltrassen und dergleichen. Inhalt der Ausschreibung ist die Sanierung der Auflagerkonstruktionen an der Nordseite und Südseite der TGR I im Bereich der aufgeständerten Bodenplatte der TGR I auf Ebene 14.45, die Sanierung der Bühnen westlich und südlich TGR I bis Bühnenebene 14,45 sowie die Sanierung der Bühnen zwischen TGR I und III auf Ebene 14,45 und Ebene 25,49, sowie unter TGR I. Parallel zu der Stahlbausanierung werden bauseits auch Asbestdekontaminationsarbeiten in den angrenzenden Innenräumen der TGR I und TGR III durchgeführt. Aus Gründen der Arbeitssicherheit werden daher zeitweilig entsprechende Schutzmaßnahmen (Einwegschutzbekleidung, Atemschutzmasken, Schutzhandschuhe) bei der Durchführung der Stahlbauarbeiten gefordert.

### **II.1.6. CPV code(s)**

45262400 Structural steel erection work - IA25 - FG25, 45223100 Assembly of metal structures , 45223210 Structural steelworks, 45262670 Metalworking, 45262680 Welding

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for one or more lots

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1.**

**Total quantity or scope**

Ca. 120 m<sup>2</sup> Sicherheitsnetze,  
ca. 8 500 kg Demontage Profilstahl,  
ca. 16 500 kg Austauschstahl,  
ca. 1 500 kg neuer Stahl,  
ca. 8 710 St HV Schrauben,  
4 St. Fachwerkkonstruktionen erneuern,  
ca. 1 750 m Elektroleitungen demontieren,  
ca. 1 036 m Profile verschiedene Abmessungen aufnehmen,  
ca. 1 015 m Profile verschiedene Abmessungen einbauen,  
ca. 26 m<sup>2</sup> Kontaktflächen entrostet und mit Korrosionsschutz versehen,  
ca. 1 170 m Fugen mit Schweißnaht füllen,  
ca. 476 m<sup>2</sup> Abbau von Bühnenblechen,  
ca. 704 m<sup>2</sup> Schwarzbleche einbauen,  
ca. 600 m Unterlegbleche,  
ca. 100 m Geländer demontieren,  
ca. 150 m Geländer herstellen und einbauen,  
ca. 7 St. Stufen aus Gitterrost,  
2 St. Lampen demontieren,  
ca. 29 m Steg demontieren,  
ca. 90 m Rohrleitungen DN 250 demontieren,  
ca. 29 m Blechrinne demontieren,  
ca. 88 m Verschiebeträger HE-A 140, HE-A 160,  
ca. 76 m Abstützungsträger verschiedene Profile,  
ca. 62 m Unterstützungsträger,  
ca. 32 St. Behelfsabstützungen,  
ca. 49 m Trennschnitte im Beton,  
ca. 135 m<sup>2</sup> Mauerwerk abbrechen und neu herstellen,  
ca. 17 m<sup>3</sup> Beton abbrechen,  
ca. 40 m HEB 450 aufnehmen,  
ca. 222 m I 450 aufnehmen,  
ca. 44 m HEA 400 einbauen,  
2 St. Handwinden demontieren und wieder montieren,  
2 St. Seilwinden mit Motor demontieren und wieder montieren,  
2 St. Anlagenteile demontieren und wieder montieren,  
1 St. Motor demontieren und wieder montieren,  
3 St. Elektroschränke demontieren und wieder montieren.

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 20.10.2014. Completion 18.9.2015

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: TGR I: Sanierung der Auflagerkonstruktion unter der Nordfassade auf Ebene + 14,45 m,  
Sanierung unter der TGR I und der Bühnen zwischen TGR I und III

### 1) Short description

Sanierung der Auflagerkonstruktion unter der Nordfassade auf Ebene + 14,45 m,  
Sanierung Bühne 14,45 m zwischen TGR I und TGR III,  
Sanierung Hauptträger/Fachwerke zwischen TGR I und TGR III und unter TGR I,  
Sanierung Stützen unter Bühne 14,45 m,  
Sanierung Bühne 25,70 m TGR III,  
Sanierung Bühne 25,70 m TGR I,  
Sanierung Bühne 25,70 m BE-Dekontamination.

### 2) CPV code(s)

45262400 Structural steel erection work - IA25 - FG25, 45223100 Assembly of metal structures  
, 45223210 Structural steelworks, 45262670 Metalworking, 45262680 Welding

### 3) Quantity or scope

Ca. 120 m<sup>2</sup> Sicherheitsnetze,  
ca. 5 000 kg Demontage Profilstahl,  
ca. 11 250 kg Austauschstahl,  
ca. 1 000 kg neuer Stahl,  
ca. 6 030 St. HV Schrauben,  
4 St. Fachwerkkonstruktionen erneuern,  
ca. 250 m Elektroleitungen demontieren,  
ca. 414 m Profile verschiedene Abmessungen aufnehmen,  
ca. 403 m Profile verschiedene Abmessungen einbauen,  
ca. 10 m<sup>2</sup> Kontaktflächen entrostet und mit Korrosionsschutz versehen,  
ca. 510 m Fugen mit Schweißnaht füllen,  
ca. 169 m<sup>2</sup> Abbau von Bühnenblechen,  
ca. 319 m<sup>2</sup> Schwarzbleche einbauen,  
ca. 250 m Unterlegbleche,  
ca. 22 m Geländer demontieren,  
ca. 72 m Geländer herstellen und einbauen,  
ca. 29 m Steg demontieren,  
ca. 90 m Rohrleitungen DN 250 demontieren,  
ca. 29 m Blechrinne demontieren,  
ca. 56 m Verschiebeträger HE-A 140,  
ca. 40 m Abstützungsträger verschiedene Profile,  
ca. 23 St. Behelfsabstützungen,  
ca. 20 m Trennschnitte im Beton,  
ca. 70 m<sup>2</sup> Mauerwerk abbrechen und neu herstellen,  
ca. 2 m<sup>3</sup> Beton abbrechen,  
ca. 29 m HEB 450 aufnehmen,  
ca. 7 m I 450 aufnehmen,  
ca. 29 m HEB 400 einbauen.

### 4) Indication about different time frame or duration

Start 20.10.2014. Completion 14.8.2015

### 5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: TGR I: Sanierung der Auflagerkonstruktion unter der Südfassade; statische Unterstützung eines Feldes unter der Ventilatorenhalle; Instandsetzung der Bühne einschließlich Tragkonstruktion westlich und südlich der TGR I bis Ebene + 14,45 m

### **1) Short description**

Sanierung Randbereich Bühne West 14,45 m,  
Sanierung Bühne West 14,45 m/ Hauptträger/Fachwerke,  
Sanierung Stützen unter Bühne 14,45 m,  
Sanierung Auflagerkonstruktion Südseite TGR I,  
Sanierung Bühne 14,45 Süd, Hauptträger/Fachwerke,  
Sanierung Stützen unter Bühne 14,45 m.

### **2) CPV code(s)**

45262400 Structural steel erection work - IA25 - FG25, 45223100 Assembly of metal structures  
, 45223210 Structural steelworks, 45262670 Metalworking, 45262680 Welding

### **3) Quantity or scope**

Ca. 3 500 kg Demontage Profilstahl,  
ca. 5 250 kg Austauschstahl,  
ca. 500 kg neuer Stahl,  
ca. 2 680 St HV Schrauben,  
ca. 1 500 m Elektroleitungen demontieren,  
ca. 622 m Profile verschiedene Abmessungen aufnehmen,  
ca. 610 m Profile verschiedene Abmessungen einbauen,  
ca. 26 m<sup>2</sup> Kontaktflächen entrostet und mit Korrosionsschutz versehen,  
ca. 660 m Fugen mit Schweißnaht füllen,  
ca. 307 m<sup>2</sup> Abbau von Bühnenblechen,  
ca. 385 m<sup>2</sup> Schwarzbleche einbauen,  
ca. 78 m Geländer demontieren,  
ca. 78 m Geländer herstellen und einbauen,  
ca. 32 m Verschiebeträger HE-A 140,  
ca. 36 m Abstützungsträger verschiedene Profile,  
ca. 62 m Unterstützungsträger,  
ca. 9 St. Behelfsabstützungen,  
ca. 29 m Trennschnitte im Beton,  
ca. 65 m<sup>2</sup> Mauerwerk abbrechen und neu herstellen,  
ca. 15 m<sup>3</sup> Beton abbrechen,  
ca. 11 m HEB 450 aufnehmen,  
ca. 215 m I 450 aufnehmen,  
ca. 15 m HEB 400 einbauen,  
2 St. Handwinden demontieren und wieder montieren,  
2 St. Seilwinden mit Motor demontieren und wieder montieren,  
2 St. Anlagenteile demontieren und wieder montieren,  
1 St. Motor demontieren und wieder montieren,  
3 St. Elektroschränke demontieren und wieder montieren.

### **4) Indication about different time frame or duration**

Start 20.10.2014. Completion 18.9.2015

### **5) Additional information about lots**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Für das Bauvorhaben hat der Bauherr eine Bauherren-Haftpflichtversicherung von pauschal 10 000 000 EUR für Personen- und Sachschäden abgeschlossen.

Die Haftpflichtversicherung des Auftragnehmers ist gegenüber der Bauherrenhaftpflicht vorgeschaltet, d.h. eine Inanspruchnahme der Bauherrenhaftpflicht erfolgt erst nach vorgeschalteter Haftpflicht des Auftragnehmers. Der Bieter bzw. die Bietergemeinschaft hat eine Haftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungen bei Personenschäden 1 500 000 EUR p.a. (2-fach) maximiert, bei Sachschäden 500 000 EUR p.a. (2-fach maximiert) nachzuweisen. Ein Nachweis der Versicherung, dass die geforderte Berufshaftpflichtdeckung besteht oder eine schriftliche Erklärung des Versicherers zur Erhöhung der Versicherung im Auftragsfall und Eigenerklärung des Bewebers/der Bietergemeinschaft, dass im Auftragsfall eine Haftpflichtversicherung der geforderten Höhe vorliegt, ist den Bewerbungsunterlagen beizulegen. Der Auftraggeber behält sich vor alle vorgelegten Dokumente im Original nachzufordern und eigene Substanzprüfungen der Haftpflichtversicherung des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft zu veranlassen.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

EG VOB A/B/C.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Einzelbewerber oder Bewerbergemeinschaften sind zugelassen.

Mehrfachbewerbungen einzelner Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft oder Einzelbewerber führen zum Verfahrensausschluss der betroffenen Bewerbergemeinschaft bzw. Bewerber.

Bei Bewerbergemeinschaften: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertretern.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Im Falle von Bewerber-/Bietergemeinschaft oder bei einer Zusammenarbeit mit Nachunternehmern sind für jeden Bewerber, jedes Mitglied der Bietergemeinschaft, jeden Nachunternehmer gesondert der Leistungsbereich, der Name und die Anschrift sowie die bearbeitenden Niederlassung des Unternehmens anzugeben.

Von benannten Nachunternehmern ist eine Verpflichtungserklärung abzugeben, dass im Fall der Auftragsvergabe an den Bewerber/Bietergemeinschaft der Nachunternehmer die notwendigen Mittel und Kapazitäten zur Aufgabenerfüllung in seinem Leistungsbereich zur Verfügung stellt.

Die nachfolgend (III.2.1), III.2.2), III.2.3)) genannten Nachweise sind, soweit nichts anderes gefordert wird von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft (sowie falls deren Einsatz beabsichtigt ist auch von allen Nachunternehmern) zu erbringen. Die folgenden Nachweise und Erklärungen sind mit Angebotsabgabe vollständig vorzulegen (nicht vollständige Angebote führen zum Ausschluss)

Angabe 2.1.1: Angaben zum Bewerber/zur Bietergemeinschaft unter Benennung des federführenden Unternehmens und der Mitglieder der Bewerbergemeinschaft jeweils mit Unternehmensname, Adresse, Telefon, Fax, E-Mail-Adresse, Anzahl der Mitarbeiter (zu erbringen jeweils von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft).

Angaben 2.1.2: Eine Vollmachtserklärung der Bewerber-/Bietergemeinschaft für das

federführende Unternehmen ist beizufügen.

Angaben 2.1.3: Nachweis über die Eintragung in das Berufs- und Handelsregister.

Angaben 2.1.4: Nachweis über den Eintrag in die Handwerksrolle.

Angaben 2.1.5: Nachweis über die Gewerbeanmeldung.

Angaben 2.1.6: Nachweis (nicht älter als 3 Monate) der zuständigen Finanzbehörde, Krankenkasse und Berufsgenossenschaft über regelmäßige Zahlungen von Steuern bzw. Beiträgen (Unbedenklichkeitsbescheinigung).

Angaben 2.1.7: Auskunft aus dem Gewerbezentralregister.

Angaben 2.1.8: Erklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder Liquidationsverfahren anhängig ist.

Der Auftraggeber behält sich vor, alle vorgelegten Dokumente im Original nachzufordern und eigene Prüfungen des Bewerbers bzw. der Bietergemeinschaft zu veranlassen.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Alle geforderten Angaben sind vom Bewerber bzw. der Bietergemeinschaft und allen Nachunternehmern bei Angebotsabgabe zu machen:

Angabe 2.2.1: Angaben zum Gesamtumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, pro Jahr einzeln ausgewiesen.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Nachweis über Leistungsfähigkeit/ Kapazitäten sowie Eignungsnachweis.

Alle geforderten Angaben sind vom Bewerber bzw. der Bietergemeinschaft und allen Nachunternehmern bei Angebotsabgabe zu machen:

Angabe 2.3.1: Personalstand der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte getrennt nach Qualifikation in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, pro Jahr einzeln ausgewiesen.

Angabe 2.3.2: Nachweis der für die Ausführung der Maßnahme erforderlichen Personalkapazität.

Angabe 2.3.3: Nachweis und Benennung der sach- und fachkundigen Person nach BGR 128 /TGRS 524.

Angabe 2.3.4: Schweissnachweis EN 1090-2,EXC2.

Angabe 2.3.5: 5 mit der Bauaufgabe vergleichbare Referenzen aus den Jahren 2009 bis 2013. Die Referenzprojekte müssen auf 1 DIN A4-Seite (zzgl. Fotos) je Referenz (Referenzblatt) jeweils die folgenden, vollständigen Angaben enthalten, um gewertet zu werden (Vergleichbarkeit vorausgesetzt):

- a) Bezeichnung des Projektes und Objektbeschreibung mit Fotos aus der die Vergleichbarkeit mit der vorliegenden Aufgabenstellung hervorgeht,
- b) Art des Objektes,
- c) Standort,
- d) Leistungsumfang,
- e) Leistungszeit,
- f) Auftraggeber mit Ansprechpartner und dessen Kontaktdaten,
- g) Architekt/ Bauleiter und dessen Kontaktdaten.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## Section IV: Procedure

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**Prior information notice**

Notice number in the OJ S: [2014/S 116-203795](#) of 19.6.2014

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 3.9.2014

Payable documents: yes

Price: 30,00 EUR

Terms and method of payment: Zahlungsweise: Banküberweisung,

Empfänger: Weltkulturerbe Völklinger Hütte,

Kontonummer: 200 163 33,

BLZ 590 500 00,

Geldinstitut: SaarLB.

Die Verdingungsunterlagen werden gegen Nachweis der Einzahlung ausgegeben; auf dem Überweisungsbeleg muss der Vermerk „Ausschreibung TGR1 Baustahlmontagearbeiten“ angegeben sein.

Die Verdingungsunterlagen können bei der Kontaktstelle abgeholt werden, montags bis donnerstags 8:00-16:00, freitags 8:00-14:00. Ein Versenden der Verdingungsunterlagen ist möglich, wenn zuvor der Vergabestelle der Überweisungsnachweis per Post oder Telefax unter vollständiger Angabe der Bieteradresse zugeschickt wurde.

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

5.9.2014 - 10:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.



#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 5.10.2014

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 5.9.2014 - 10:00

Place:

Weltkulturerbe Völklinger Hütte 66333 Völklingen, Rathausstr. 75-79 (GTZ) Erdgeschoss /Raum 004.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und ihre Bevollmächtigten.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Operationale Programm EFRE Saarland „Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung“ 2007-2013: Herrichtung und touristische Erschließung des Hüttenensembles in Völklingen.

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr

Postal address: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Town: Saarbrücken

Postal code: 66119

Country: Germany

E-mail: [vergabekammern@wirtschaft.saarland.de](mailto:vergabekammern@wirtschaft.saarland.de)

Telephone: +49 6815014994

Fax: +49 6815013506

Internet address: <http://www.saarland.de/3339.htm>

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Es wird auf die Rügeobliegenheiten des Bewerbers bzw. des Bieters gemäß § 107 GWB hingewiesen.

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr

Postal address: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Town: Saarbrücken

Postal code: 66119  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammern@wirtschaft.saarland.de](mailto:vergabekammern@wirtschaft.saarland.de)  
Telephone: +49 6815014994  
Fax: +49 6815013506  
Internet address: <http://www.saarland.de/3339.htm>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

14.8.2014